

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение русской и зарубежной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Таюрский Д.А.

_____ 20__ г.

Программа дисциплины

Испанский язык и зарубежная литература: современные подходы в изучении ФТД.Б.1

Направление подготовки: 45.03.01 - Филология

Профиль подготовки: Зарубежная филология: испанский язык и литература, переводоведение

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Плеухова Е.А.

Рецензент(ы):

Несмелова О.О.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Плеухова Е. А.

Протокол заседания кафедры No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации
(отделение русской и зарубежной филологии):

Протокол заседания УМК No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Регистрационный No

Казань
2016

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) заведующий кафедрой, к.н. (доцент) Плеухова Е.А. кафедра романской филологии отделение русской и зарубежной филологии , Elena.Pleuchova@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Формирование у студентов испанского отделения знаний об основных этапах развития и представителях испанской литературы XX века, развитие понимания специфики испанской литературы и её значения в мировой литературе; развить навыки анализа художественного произведения и самостоятельной работы с критической литературой (на семинарских занятиях).

Учебная программа по дисциплине "Литература Испании XX века" предполагает углублённое изучение не только литературы, но и культуры и истории Испании в изучаемый период. Дисциплина рассчитана на большое количество аудиторных часов и самостоятельную работу студентов с материалами курса.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " ФТД.Б.1 Факультативные дисциплины" основной образовательной программы 45.03.01 Филология и относится к базовой (общепрофессиональной) части. Осваивается на 4 курсе, 7, 8 семестры.

Для изучения данной дисциплины необходимы знания и умения, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе, а так же в процессе введения в профильную подготовку "Зарубежная филология".

Курс "Литература Испании" предполагает ознакомление студентов с темами, эпохами, движениями, авторами испанской литературы XX века и их основными произведениями. Данная дисциплина связана с такими филологическими курсами, как "Художественный анализ текста", "Введение в литературоведение", "Культура страны изучаемого языка", "Литература Испании".

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения;
ОК-8 (общекультурные компетенции)	осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности;
ПК-14 (профессиональные компетенции)	владение навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках;
ПК-2 (профессиональные компетенции)	общефессиональными: владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий;

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-3 (профессиональные компетенции)	свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме;
ПК-4 (профессиональные компетенции)	владение основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке;
ПК-6 (профессиональные компетенции)	в научно-исследовательской деятельности: способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов;
ПК-8 (профессиональные компетенции)	владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований;

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

основные этапы развития литературной мысли Испании, творчеством наиболее ярких представителей испанской литературы XX века;

2. должен уметь:

ориентироваться в основных литературных направлениях, возникающих в ходе исторического развития Испании и их представителей;

3. должен владеть:

навыками анализа литературного текста, свободно изучаемым языком в его литературной форме, основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области устной и письменной коммуникации;

использовать произведения литературы XX века в качестве инструмента идеального образования и духовного самосовершенствования личности.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины отсутствует в 7 семестре; зачет в 8 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Введение.	7	1-2	6	0	0	устный опрос
2.	Тема 2. Испанская литература 90-х гг. и начала XX века.	7	3-5	6	0	0	устный опрос
3.	Тема 3. Общая характеристика литературы "поколения 27". Творчество Ф. Лорки.	7	6-9	6	0	0	письменная работа
4.	Тема 4. Состояние литературы после гражданской войны. Литература эмиграции.	8	10-13	0	12	0	устный опрос
5.	Тема 5. Влияние испанской литературы. Авангардная литература.	8	14-16	0	12	0	устный опрос
6.	Тема 6. Общая характеристика современной испанской литературы.	8	17-18	0	12	0	контрольная работа
4.2 Содержание дисциплины							
	Тема 1. Введение.	8		0	0	0	зачет
лекционное занятие (6 часа(ов)):							
	Введение			18	36	0	
Тема 2. Испанская литература 90-х гг. и начала XX века.							
лекционное занятие (6 часа(ов)):							
Девяностые годы и литература начала века. Историческое и политическое положение страны. Авангардная литература.							
Тема 3. Общая характеристика литературы "поколения 27". Творчество Ф. Лорки.							
лекционное занятие (6 часа(ов)):							
Поколение 27. Представители: Ортега и Гассет. Хуан Рамон Хименес. Федерико Гарсия Лорка (Bodas de sangre).							
Тема 4. Состояние литературы после гражданской войны. Литература эмиграции.							
практическое занятие (12 часа(ов)):							
Тема 5. Влияние испанской литературы. Авангардная литература.							
практическое занятие (12 часа(ов)):							
Тема 6. Общая характеристика современной испанской литературы.							

практическое занятие (12 часа(ов)):

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Введение.	7	1-2	подготовка к устному опросу	12	устный опрос
2.	Тема 2. Испанская литература 90-х гг. и начала XX века.	7	3-5	подготовка к устному опросу	12	устный опрос
3.	Тема 3. Общая характеристика литературы "поколения 27". Творчество Ф. Лорки.	7	6-9	подготовка к письменной работе	6	письменная работа
				подготовка к устному опросу	6	устный опрос
4.	Тема 4. Состояние литературы после гражданской войны. Литература эмиграции.	8	10-13	подготовка к устному опросу	6	устный опрос
5.	Тема 5. Влияние испанской литературы. Авангардная литература.	8	14-16	подготовка к устному опросу	6	устный опрос
6.	Тема 6. Общая характеристика современной испанской литературы.	8	17-18	подготовка к контрольной работе	6	контрольная работа
Итого					54	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Освоение дисциплины "Испанский язык и зарубежная литература: современные подходы в изучении" предполагает использование как традиционных (практические занятия с использованием методических материалов), так и инновационных образовательных технологий с использованием в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий: выполнение ряда практических заданий с использованием мультимедийных программ, включающих подготовку и участие студентов в ролевых играх, проектных методиках, подготовке докладов, презентаций и иных форм с фото-, аудио- и видеоматериалами по предложенной тематике в сочетании с внеаудиторной (самостоятельной работой), включающей в себя домашнее чтение (работа со словарём, освоение новой лексики, обобщение лексической и грамматической составляющих, резюмирование содержания текста), составление литературных комментариев.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Введение.

устный опрос , примерные вопросы:

1. Составление доклада в рамках общей тематики. 2. Анализ и обсуждение текстов.

Тема 2. Испанская литература 90-х гг. и начала XX века.

устный опрос , примерные вопросы:

1. Составление доклада в рамках общей тематики. 2. Анализ и обсуждение текстов.

Тема 3. Общая характеристика литературы "поколения 27". Творчество Ф. Лорки.

письменная работа , примерные вопросы:

Критический анализ произведений. Vida y obra de Javier Marías (Corazón tan Blanco).

устный опрос , примерные вопросы:

1. Составление доклада в рамках общей тематики. 2. Анализ и обсуждение текстов.

Тема 4. Состояние литературы после гражданской войны. Литература эмиграции.

устный опрос , примерные вопросы:

1. Составление доклада в рамках общей тематики. 2. Анализ и обсуждение текстов.

Тема 5. Влияние испанской литературы. Авангардная литература.

устный опрос , примерные вопросы:

1. Составление доклада в рамках общей тематики. 2. Анализ и обсуждение текстов.

Тема 6. Общая характеристика современной испанской литературы.

контрольная работа , примерные вопросы:

Анализ произведений 1. Álvaro Pombo, José Hierro, Diego Jesús Jiménez, Ángel González. 2. Los poetas y la traducción: Jose Ángel Valente y Antonio Colinas

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

Перечень вопросов для зачета:

1.
 - A) Antecedentes: principales corrientes teóricas en la literatura del siglo XX.
 - B) La novela histórica como género actual: Arturo Pérez-Reverte.
2.
 - A) La nueva interpretación de la novela policiaca: Antonio Muñoz Molina.
 - B) La obra de Javier Marías.

7.1. Основная литература:

Легенды и предания Испании, Оболенская, Юлия Леонардовна, 2004г.

1. Дюкина О.К. Современные писатели Испании и Латинской Америки. М., 2004
2. Breve Historia de la literatura española, aa.vv, Alianza ed. 2006

7.2. Дополнительная литература:

Легенды и предания Испании, Оболенская, Юлия Леонардовна, 2004г.

1. Шервашидзе В. В. Западноевропейская литература XX век [Электронный ресурс] а: Учебное пособие / В.В. Шервашидзе. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 272 с. - Режим доступа: // <http://znanium.com/bookread.php?book=319723>
2. Горелов, А. А. История мировой культуры [Электронный ресурс] : Уч. пособ. / А. А. Горелов. - 3-е изд., стереотип. - М. : Флинта : МПСИ, 2011. - 512 с- Режим доступа: <http://znanium.com/bookread.php?book=406016>
3. Antología: poesía modernista española (aa.vv), ed. Castalia, 2008.

7.3. Интернет-ресурсы:

Сайт - <http://www.epdlp.com>

Сайт - <http://www.cuidadseva.com>

Сайт - <http://www.spanisharts.com/books/literature/literatura.htm>

Сайт - http://www.virtual-spain.com/literatura_espanola

Сайт - <http://www.poetas.com>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Испанский язык и зарубежная литература: современные подходы в изучении" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё - в стандартной комплектации для лабораторных занятий и самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на лабораторных занятиях).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 45.03.01 "Филология" и профилю подготовки Зарубежная филология: испанский язык и литература, переводоведение .

Автор(ы):

Плеухова Е.А. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Несмелова О.О. _____

"__" _____ 201__ г.